



nor KwikVial-beholder og tilbehør

dan KwikVial-beholder og -tilbehør

fin KwikVial-annoskupit ja -tarvikkeet

cze Nádob a príslušenství KwikVial

tur KwikVial Konteyner ve Aksesuarları

gre Περίεκτης και εξαρτήματα KwikVial

			
CE	EMERGO	CE	EMERGO
MedSafety Solutions 11 233 E Caley Ave. Suite 300 Centennial, CO 80111 USA www.MedSafetySolutions.com	Westervoortsedijk 60 6827 AT Arnhem The Netherlands		

© Copyright 2025 MedSafety Solutions

53001252 Rev. I (01/2025)

2.	4.
3.	6.

nor KwikVial-beholder og tilbehør

Gule plasthetteglass med bestandige varmeforseglede folielokk, som brukes til pakking av enhetsdoser og levering og administrasjon av orale, flytende legemidler. Et plastbrett holder KwikVial-beholderne rene, separerte og i fyllingsposisjon. KwikVial-fyllingsforlengelsen kan festes til alle hannluerkoblinger for å forenkle fylling.

Spesifikasjoner

- Usteril
- Ikke laget med naturgummilateks
- Produsert i USA
- KwikVial-beholdere samsvarer med USP-grensler for lysspektraloverføring
- KwikVial-beholdere og fyllingsforlengelser inneholder ingen di(2-etylhexyl) ftalattilsetningsstoffer
- CE/EU-representant gjelder kun for KwikVial-beholdere

Materials

- Ravfarget hetteglass: høydensitetspolyetylen (HDPE)
- Forselingsplugg: polypropylen (PP) belagt med medisinsk silikon
- Folielokk: Folielaminat
- Fyllingsforlengelse: polyvinylklorid (PVC)

Indikasjoner for bruk

- KwikVial-beholdere: Brukes til pakking av enhetsdoser og levering og administrasjon av orale, flytende legemidler.
- Fyllingsforlengelse: Brukes som tilbehør for å forenkle fylling av KwikVial-beholdere. Kobles til en hannluerkobling (f.eks. pumpeangssett, repetisjonssprøyten eller den store fyllesprøyten). Fyllingsforlengelsespissen går inn i fyllingshullet til KwikVial-beholderen for å veilede væskebanen for å redusere søl og avfall.
- Pluggdispenser: Forenkler forsegling av KwikVial-beholdere.

⚠ Kontraindikasjoner: Ingen ved bruk som beskrevet i pakningsvedlegget

⚠ Forholdsregler

- Kontroller kompatibiliteten mellom legemidler og materialer som kommer i kontakt med legemiddelet, med legemiddelprodusentens pakningsvedlegg og/eller dokumentasjon for materialisikkerhet.
- Ikke bruk KwikVial-beholdere eller fylleforlengelser på nytt. Gjenbruk av produktet kan være usikkert på grunn av risiko for infeksjon, krysskontaminasjon, endotoksinreaksjon, pasientskade på grunn av materialsvikt og/eller kjemisk reaksjon på grunn av rengjørings- eller steriliseringsmidler.
- Kast på riktig måte i henhold til gjeldende regler og forskrifter for avhending.
- Volumgraderingene på KwikVial-beholderen er kun til referanseformål.

Bruksanvisning

Enhver alvorlig hendelse som har skjedd i forbindelse med enheten, skal rapporteres til produsenten og relevante regulerende myndigheter. Innen EU rapporterer du til vedkommende myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.

- sett opp KwikVial-beholderbrettet med den åpne siden opp. Brettene er gjennomsiktige for innsyn ved fylling og lagring.
- Fyll KwikVial-beholderne til ønsket volum, rad for rad.
- Forsegle KwikVial-beholderne manuelt ved å skyve en forselingsplugg på plass i KwikVial-beholderåpningen.

MERK: Ikke skyv forselingspluggen helt til bunnen av kulesetet. Hvis den trykkes for langt ned, kan setet sprekke.
- Alternativt, bruk KwikVial-pluggdispenseren. Åpne toppen av dispenseren, og fyll forselingspluggen i kammeret. Plasser dispenseren over hetteglassåpningen, og skyv deretter stempelet ned. Forselingspluggen låses på plass.
- Snu KwikVial-beholderbrettet, og fjern plastlokket ved å vri og løfte ved tappene i motsatte hjørner av brettet.
- Separer KwikVial-beholderne ved perforeringene.

SYMBOLORDLISTE	
Symbol	Tittel på symbol/definisjon/referanse
	Ikke til gjenbruk /angir at enheten er beregnet for én bruk eller for bruk på en enkelt pasient under en enkelt prosedyre / Ref. 5.4.2 ISO 15223-1:2021
	Se bruksanvisningen /angir at brukeren må lese bruksanvisningen / Ref. 5.4.3 ISO 15223-1:2021
	FORSIKTIG! /Indikerer viktig forsiktighetsinformasjon/Ref. 5.4.4 ISO 15223-1: 2021
	Bruk ikke hvis emballasjen er skadet /angir at enheten ikke skal brukes hvis pakningen er skadet eller åpnet/Ref. 5.2.8 ISO 15223-1:2021
	Produsent /angir navn og adresse til produsenten av det medisinske utstyret / Ref. 5.1.1 ISO 15223-1:2021
	Batchkode /angir produsentens batchkode/Ref. 5.1.5 ISO 15223-1:2021
	Katalognummer /angir produsentens katalognummer/Ref. 5.1.6 ISO 15223-1:2021
	Medisinsk enhet /indikerer at produktet er medisinsk utstyr/Ref. 5.7.7 ISO 15223-1:2021

MedSafety Solutions og KwikVial er varemerker som tilhører MedSafety Solutions eller deres datterselskaper.

tur KwikVial Konteyner ve Aksesuarları

Dayanıklı isi yalıtımlı folyo kapaklara sahip amber plastik flakonlar oral sıvı ilaçların birim doz ambalajlanması, sunulması ve uygulannası için kullanılır. Plastik tepsi, KwikVial Konteynerleri temiz, ayri veolum kundunda tutar. KwikVial Doldurma Uzanıtısı, doldurma işlemini kolaylaştırmak için herhangi bir erkek luer bağlantısına takılır.

Spesifikasyonlar

- Steril değıldir
- Doğal kauçuk lateksten yapılmamıştır
- ABD’de üretilmiştir
- KwikVial Konteynerler, USP İçki Spektral Geçiş Sinirlarına uygundur
- KwikVial Konteynerler ve Doldurma Uzanıtıları hiçbir di(2-etilhekil) ftalat katkı maddesi içermez
- CE/AB Tem. yalnızca KwikVial Konteynerler için geçerlidir

Materyaller

- Kehribar Flakon: yüksek yoğunluklu polietilen (HDPE)
- Sızdırmaz Tıpa: tıbbi sınıf silikonla kaplı polipropilen (PP)
- Folyo kapak: Folyo laminat
- Doldurma Uzanıtısı: polivinil klorür (PVC)

Kullanım Endikasyonları

- KwikVial Konteynerler: Oral sıvı ilaçların birim doz ambalajlanması, sunulması ve uygulannası için kullanılır.
- Doldurma Uzanıtısı: KwikVial Konteynerlerin doldurulmasını kolaylaştırmak için aksesuar olarak kullanılır. Erkek luer bağlantıya takılır (ör. pompa boru seti, teklarlayıcı şingna veya büyük dolum şingnası). Doldurma uzantısı usn, dökülmeye ve atığı azaltmak için sıvı yoluna kilavuzluk etmek üzere KwikVial Konteynerin doldurma deliğine uzanır.
- Tıpa Dağıtıcısı: KwikVial Konteynerlerin sızdırmazlığını kolaylaştırır.

⚠ Kontrendikasyonlar: Ürün prospektüsünde belirtildiği gibi kullanılmalıdır

⚠ Forholdsregler

- İlaçlar ile bu ürünün ilaç temas materyalleri arasındaki uyumluluğu ilaç üreticisinin prospektüsünde ve/veya materyal güvenlik belgelerinde iyeyit edin.
- KwikVial Konteynerleri veya Doldurma Uzanıtılarını yeniden kullanmayın. Ürünün yeniden kullanılmaı ya riskler nedeniyle güvenli olmayabilir: enfeksiyon, çapraz kontaminasyon, endotoksin reaksiyonu, materyal bozukluğuna bağlı hasta yaralanması ve/veya temizlik ya da sterilizasyon maddelerine bağlı kimyasal reaksiyon.
- Geçerli imha kurallarına ve düzenlemelerine göre uygun şekilde imha edin.
- KwikVial konteyner hacim dereceleri yalnızca referans içindir.

Kullanım Talimatları

Cihazın ilgili olarak meydana gelen herhangi bir ciddi olay, üreticiye ve uygun düzenleyici makamlara bildirilmelidir. AB içinde, kullanıcı ve/veya hastanın yerleşik olduğu Üye Devletin yetkili makamina bildiriri.

- KwikVial Konteyner Tepsilirini açık uç üste gelecek şekilde ayarlayın. Şeffaf tepsiler flakonların doldurulması ve saklanması açısından doğrudenebilirlik sağlar.
- KwikVial Konteynerleri sırayla istenen hacme kadar doldurun.
- Sızdırmaz Tıpayı KwikVial Konteyner açılığında yerine iterek KwikVial Konteynerleri manuel olarak kapatın.

NOT: Sızdırmaz Tıpayı mafsal yuvasının en altına kadar itmeyin. Açın itmek yuvasın çatlamasına neden olabilir.
- Veya KwikVial Tıpa Dağıtıcısını kullanın. Dağıtıcının üst kapagını kaydırarak açın ve Sızdırmaz Tıpaları hazneye boşaltın. Dağıtıcıyı flakonun üzerine hizalayın ve sonra dağıtıcının pistonunu aşağı itin. Sızdırmaz tıpa yerine kilitlenecektir.
- KwikVial Konteyner tepsilini ters çevirin ve plastik kapagı tepsilin ters köşelerindeki ofset işaretlerinden döndürme ve kaldırma hareketine sahip.
- KwikVial Konteynerleri perforasyon yerlerinden ayırın.

SEMBOL SÖZLÜĞÜ	
Sembol	Sembol Başlığı/Tanım/Referans
	Yeniden kullanılmayın / Cihazın tek kullanıma veya tek bir prosedür esasında tek bir hasta üzerinde kullanıma yönelik olduğunu belirtir / Ref. 5.4.2 ISO 15223-1:2021
	Kullanım talimatlarına bakın / Kullanıcının kullanım talimatlarına bakması gerektiğini belirtir / Ref. 5.4.3 ISO 15223-1:2021
	DİKKATI / Önemli uyarıcı bilgileri belirtir / Ref. 5.4.4 ISO 15223-1:2021
	Ambalaj hasarlı ise kullanılmayın / Ambalaj hasarlı veya açılmış ise cihazın kullanılmasına gerektiğini belirtir / Ref. 5.2.8 ISO 15223-1:2021
	Üretici / Tıbbi cihaz üreticisinin adı ve adresini belirtir / Ref. 5.1.1 ISO 15223-1:2021
	Parti Kodu / Üreticinin parti kodunu belirtir / Ref. 5.1.5 ISO 15223-1:2021
	Katalog Numarası / Üreticinin katalog numarasını belirtir / Ref. 5.1.6 ISO 15223-1:2021
	Tıbbi Cihaz / Ürünün Tıbbi Cihaz olduğunu belirtir / Ref. 5.7.7 ISO 15223-1:2021

MedSafety Solutions ve KwikVial, MedSafety Solutions'a veya yan kuruluşlarına ait ticari markalardır.

dan Ravgule plasthetteglas med holdbare, varmeforseglede folielåg, der anvendes til emballering af enkeltosis, til indgivelse og administration af orale, flydende lægemidler. Plastbakke holder KwikVial-beholdere rene, adskilt og i påfyldningsposisjon. KwikVial-forlængerslange til påfyldning kan tilsluttes til ethvert hannluerudstyr for at lette påfyldning.

Spesifikationer

- Ikke-steril
- Ikke fremstillet med latex af naturgummi
- Fremstillet i USA
- KwikVial-beholdere overholder USP lysspektrale transmissionsgrænser
- KwikVial-beholdere og -forlængerslanger til påfyldning indeholder ingen di(2-ethylhexyl) phthalat-additiver
- CE/EU Rep gælder kun for KwikVial-beholdere

Materialer

- Amber hetteglas: højdensitets polyethylen (HDPE)
- Tætningsprop: polypropylen (PP) belagt med medicinsk silikon
- Folielåg: Folielaminat
- Forlængerslange til påfyldning: polyvinylchlorid (PVC)

Indikationer for brug

- KwikVial-beholdere: Bruges til enhedsdoseemballage, levering og administrering af orale, væskeformige mediciner.
- Forlængerslange til påfyldning: Bruges som tilbehør for at muliggøre fyldning af KwikVial-beholdere. Påsættes en hættefittning (f.eks. pumpeangsæt, gentætnelses- sprøjte eller stor fyldesprøjte). Spidens forlængelse går ind i påfyldningshullet på KwikVial-beholder for at hjælpe med at styre væsketjen, så det reducerer spild og affald.
- Propdispenser Gør forsegling af KwikVial-beholdere mulig.

⚠ Kontraindikationer: Ingen ved brug som beskrevet på produktets indlægsseddel.

⚠ Forsigtighedsregler

- Bekræft kompatibiliteten mellem de lægemidler, der skal overføres, og de materialer, der bruges til fremstillingen af dette produkt, med legemiddelproducentens indlægsseddel og/eller materialesikkerhedsdokumentation.
- Genbrug ikke KwikVial-beholdere eller forlængerslanger til påfyldning. Genanvendelse af produktet kan medføre uønsket sikkerheds- og risikoen for krydsinfektion, endotoksinreaktion, patientskade pga. materialefej og/eller kemiske reaktioner pga. rengørings- eller steriliseringsmidler.
- Bortskaffes korrekt i henhold til gældende love og regler for bortskaffelse.
- Måleinddeling af volumen for KwikVial-beholdere er kun vejledende.

Brugsvejledning

Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med enheden, skal rapporteres til producenten og de relevante regulerende myndigheder. Inden for EU skal du rapportere til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

- Placer KwikVial-beholderbakker med den åbne ende opad. Transparente bakker gør påfyldning og opbevaring synlig.
- Fyld KwikVial-beholdere til det ønskede volumen, række for række.
- Forsegl KwikVial-beholderne manuelt ved at trykke en forselingsprop på plads i KwikVial-beholderens åbning.

BEMÆRK: Tryk ikke forselingsproppen helt i bund. Hvis proppen trykkes for hårdt i, kan det medføre, at proppen revner.
- Eller brug KwikVial-propdispenseren. Skub propdispenseren top til side, og fyld forselingsproppen i kammeret. Tilpas propdispenseren over hetteglassets åbning, og tryk stempelet ned. Forselingsproppen låses på plads.
- Vend KwikVial-beholderbakken om, og fjern plastlåget med en dreje- og løftebevægelse ved bakkens foldede hjørner.
- Adskil KwikVial-beholdere ved perforeringerne.

SYMBOLFORKLARING	
Symbol	Navn på symbol / definition / reference
	Må ikke genanvendes / Indikerer, at enheden er beregnet til engangsbrug eller til brug på en enkelt patient under en enkelt arbejdsgang/ ref. 5.4.2 ISO 15223-1:2021
	Se bruksanvisning / Indikerer, at brugeren bør konsultere bruksanvisningen/ref. 5.4.3 ISO 15223-1:2021
	FORSIGTIG! / Angiver vigtige advarselsoplysninger/ref. 5.4.4 ISO 15223-1:2021
	Anvend ikke, hvis emballagen er beskadiget / Angiver, at enheden ikke skal bruges, hvis indpakningen er beskadiget eller åben/ref. 5.2.8 ISO 15223-1:2021
	Producent / Angiver navn og adresse på producenten af det medicinske udstyr/ ref. 5.1.1 ISO 15223-1:2021
	Batchkode / Angiver producentens batchkode/ref. 5.1.5 ISO 15223-1:2021
	Katalognummer / Angiver producentens katalognummer/ref. 5.1.6 ISO 15223-1:2021
	Medisinsk udstyr / Angiver, at produktet er medicinsk udstyr/ ref. 5.7.7 ISO 15223-1:2021

MedSafety Solutions og KwikVial er varemarker tilhørende MedSafety Solutions LLC eller dets datterselskaber.

gre Περίεκτης και εξαρτήματα KwikVial

Ομοιοκρίτρια πλαστικά φιαλίδια με ανθεκτικό, θερμοσταθεροποιημένο καπόκια αλουμίνιου, που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία, τη μεταφορά και τη χορήγηση πόσιμων υγρών φαρμάκων σε μονάδες δόσης. Ο πλαστικός δίσκος διατηρεί τους περιέκτες KwikVial καθαρούς διαχωρισμένους και σε θέση πλήρωσης. Η προέκταση πλήρωσης KwikVial συνδέεται σε οποιοδήποτε εξάρτημα αρσενικού συνδέσμου Luer για να διευκολύνει την πλήρωση.

Προδιαγραφές

- Μη στείρο
- Δεν κατασκευάζεται με φυσικό ελαστικό λάτεξ
- Κατασκευάζεται στις Η.Π.Α
- Οι περιέκτες KwikVial συμμορφώνονται με τα όρια φαρματικής διαπερατότητας φωτός της USP
- Οι περιέκτες και οι προεκτάσεις πλήρωσης KwikVial δεν περιέχουν πρόσθετα φθαλικά δι(2-αιθυλεξυλ)εστέρα
- Οι πληροφορίες αντιπροσωπώ CE/EU ισχύουν μόνο για τους περιέκτες KwikVial

Υλικά

- Θαλάδιο κεραμωμένου χρώματος: πολιαυθαλένο υψηλής πυκνότητας (HDPE)
- Πόμα σφράγισης: πολυπροπυλένο (PP) επικαλυμμένο με πυρίτιο ποιότητας ιατρικών εφαρμογών
- Καπάκι αλουμίνιου: Επένδυση με φύλλο αλουμίνιου
- Προέκταση πλήρωσης: χλωριοξικό πολυβινύλιο (PVC)

Οδηγίες χρήσης

- Περιέκτες KwikVial: Χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία, την παράδοση και τη χορήγηση πόσιμων υγρών φαρμάκων σε μονάδες δόσης.
- Προέκταση πλήρωσης: Χρησιμοποιείται ως εξάρτημα για τη διευκόλυνση της πλήρωσης των περιεκτών KwikVial. Συνδέεται σε εξάρτημα αρσενικού συνδέσμου Luer (π.χ. σετ σωλήνων ανάλις, επαναληπτική σύριγγα ή μεγάλη σύριγγα πλήρωσης). Το όγκο προεκτάσεως πλήρωσης εκτείνεται μέσα στην σπή πλήρωσης του περιέκτη KwikVial βοηθώντας στην καθοδήγηση της διαδρομής του υγρού ώστε να μειωθεί η διαρροή ή η απάτλη.
- Συσκευή εφαρμογής πυμάτων: Διευκολύνει τη σφράγιση των περιεκτών KwikVial.

⚠ Αντενδείξεις: Καμία, εφόσον χρησιμοποιείται όπως περιγράφεται στο ένθετο προϊόντος

⚠ Προφυλάξεις

- Ανατρέξτε στο φύλλο οδηγιών του παρασκευαστή του φαρμάκου ή/και στην τεκμηρίωση ασφαλείας υλικών, για να επαληθεύσετε τη συμβατότητα μεταξύ των φαρμάκων και των υλικών επαφής με το φάρμακο αυτού του προϊόντος.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε τους περιέκτες KwikVial ή τις προεκτάσεις πλήρωσης. Τυχόν επαναχρησιμοποίηση του προϊόντος μπορεί να μην είναι ασφαλής, καθώς ενέχει κίνδυνο: λευκώσης, διασταυρωμένης επιμόλυνσης, ενδοτοξικής αντίδρασης, βλάβης του ασθενούς λόγω αστοχίας υλικού ή/και χημικής αντίδρασης λόγω καθαριστικών παραγόντων και παραγόντων αποστείρωσης.
- Απορρίψτε κατάλληλα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς απόρριψης.
- Οι διαβαθμίσεις όγκου του περιέκτη KwikVial προορίζονται μόνο για αναφορά.

Οδηγίες χρήσης
Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό συμβεί σε σχέση με το προϊόν θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στη συνέχεια να αξιολογείται με τη βοήθεια του ΕΕ. Ανατρέξτε στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

- Τοποθετήστε τους δίσκους περιεκτών KwikVial με το ανοιχτό άκρο προς τα επάνω. Οι διαφανείς δίσκοι επιτρέπουν την ορατότητα κατά την πλήρωση και την αποθήκευση.
- Γεμίστε τους περιέκτες KwikVial μέχρι τον επιθυμητό όγκο, σεαρά-προς-σεαρά.
- Σφραγίστε τους περιέκτες KwikVial με το χέρι πιέζοντας ένα πόμα σφράγισης στο άνοιγμα του περιέκτη KwikVial.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ωθείτε το πόμα σφράγισης μέχρι τέρας στον πυθμένα της σφαιρικής βάσης. Η άσκηση υπερβολικής δύναμης κατά την εισαγωγή μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το ράγισμα της βάσης.
- Διαφορετικά, χρησιμοποιήστε τον διανεμητή πυμάτων KwikVial. Σύρετε για να ανοίξει το επάνω μέρος του διανεμητή και οδέξτε τα πόμα σφράγισης στον θάλαμο. Ευθυγραμμίστε το διανεμητή πάνω από το άνοιγμα του φιαλιδίου και κατόπιν σπρώξτε το έμβολο προς τα κάτω. Το πόμα σφράγισης θα ασφαλιστεί στη θέση του.
- Αναστρέψτε τον δίσκο των περιεκτών KwikVial και ασφαρίστε το πλαστικό καπάκι στρίβοντας και ανασηκώνοντας, τις προεξοχές που βρίσκονται στις εκτεταμένες γωνίες του δίσκου.
- Διαχωρίστε τους περιέκτες KwikVial στα σημεία διάτρησης.

ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	
Σύμβολο	Τίτλος του συμβόλου / Ορισμός / Αναφορά
	Μην επαναχρησιμοποιείτε / Υποδεικνύει ότι το προϊόν προορίζεται για μία χρήση ή για χρήση σε έναν μόνο ασθενή κατά τη διάρκεια μίας μόνο διαδικασίας / Αναφ. 5.4.2 ISO 15223-1:2021
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Υποδεικνύει την ανάγκη να συμβουλευτεί ο χρήστης τις οδηγίες χρήσης/ Αναφ. 5.4.3 ISO 15223-1:2021
	ΠΡΟΣΟΧΗ! / Υποδεικνύει σημαντικές προειδοποιητικές πληροφορίες / Αναφ. 5.4.4 ISO 15223-1:2021
	Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά / Υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά ή έχει ανοίξει / Αναφ. 5.2.8 ISO 15223-1:2021
	Κατασκευαστής / Υποδεικνύει το όνομα και τη διεύθυνση του κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος / Αναφ. 5.1.1 ISO 15223-1:2021
	Κωδικός παρτίδας / Υποδεικνύει τον κωδικό παρτίδας του κατασκευαστή / Αναφ. 5.1.5 ISO 15223-1:2021
	Αριθμός καταλόγου / Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή / Αναφ. 5.1.6 ISO 15223-1:2021
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν / Υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν/Αναφ. 5.7.7 ISO 15223-1:2021

fin KwikVial-annoskupit ja -tarvikkeet

Keltavärijäty muoviset annoskupit, joissa on kestävät sinetöidyt foliokannet ja joita käytetään nestemäisten oraalilääkkeiden kerta-annoksen pakkaamiseen, kuljettamiseen ja antamiseen. Muovistaso pitää KwikVial-annoskupit puhtaina, erillään toisistaan sekä täyttöasenossa. KwikVial-pidennysosa täyttööön kiinnittyy muhina, enhancing uros-Luer-liittimeen annoskupin täytön helpottamiseksi.

Tekniset tiedot

- Epästeriili
- Ei sisällä luonnonkumilateksia
- Valmistettu Yhdysvalloissa
- KwikVial-annoskupit ovat USP-standardin valon spektristen läpäisevyysrajojen mukaisia
- KwikVial-annoskupit ja pidennysosa täyttööön eivät sisällä di(2-etylhexyyli)ftalaattia sisältäviä lisäainetta
- EN/EU-estujata koskee vain KwikVial-annoskuppeja

Materiaalit

- Keltavärijäty annoskupit: suuriirtheiksinen polyeteeni (HDPE)
- Tiivistystulppa: lääketehtailteisellä silikonilla päällystetty polypropeeni (PP)
- Foliokansi: Foliolaminaatti
- Pidennysosa täyttööön: polyvinyylikloridi (PVC)

Käyttöaiheet

- KwikVial-annoskupit: Käytetään suun kautta annettavien nestemäisten lääkkeiden kerta-annosten pakkaamiseen, kuljettamiseen ja antamiseen.
- Pidennysosa täyttööön: Käytetään tarvikkeena KwikVial-annoskuppien täytön helpottamiseen. Kiinnittyy uros-Luer-liitäntään (esim. pumppulekusetiin, repeating syringe -ruiskuihin tai suuriin ruiskuihin). Täyttööön tarkoitettu pidennysosa kaikkiä luottuu KwikVial-annoskupin tuottajalle. Näiden reitien avulla haimeksi sekä lääkityksen ja hukan vähentämiseksi.
- Tulppiin jakelulaite: Helpottaa KwikVial-annoskuppien sulkemista.

⚠ Vasta-aiheet: Ei mitään, kun tuotetta käytetään tuoteselosteen mukaisesti.

⚠ Varotoimet

- Tarkista lääkkeiden yhteensopivuus tämän tuotteen lääkkeen kontaktimateriaalien kanssa lääkkeen valmistajan tuoteselosteesta ja/tai materiaalin turvallisuusasiakirjoista.
- Älä käytä KwikVial-annoskuppeja tai täytön pidennysosa uudelleen. Tuotteen uudelleenkäyttö voi olla vaarallista seuraavien vaarojen takia: infektiot, ristkontaminaatio, endotoksiinireaktio, potilaan luokkautuminen materiaaliyvän takia ja/tai kemiallinen reaktio puhdistus- tai sterilointilaitteen takia.
- Hävittä paikallisten määräysten mukaisesti.
- KwikVial-astioiden tilavuusmerkinnät ovat vain viitteellisiä.

Käyttöohjeet

Kaikkista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja asianmukaisille lääkäsäteisille viranomaisille. Ilmoita vakavista vaaratilanteista EU:n alueella sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee.

- Aseta KwikVial-annoskupit kuppiaan avoin päi ylöspäin. Läpinäkyvät tasot mahdollistavat näkyvyyden täytön ja säilytyksen aikana.
- Täytä KwikVial-annoskupit haluttuun tilavuuteen rivillä.
- Sulje KwikVial-annoskupit manuaalisesti painamalla sinetöintitulppaa paikolleen KwikVial-annoskupin suuaukkoon.

HUOMAUTUS: Älä paina sinetöintitulppaa kokonaan pohjaan saakka. Ylipainaminen voi aiheuttaa foliokannan murtumisen.
- Käytä vaihtoehtoisesti KwikVial-tulppiin annostelulaitetta. Liu'uta jakel